

	Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln Teil 16: Anforderungen und Prüfverfahren für Odoriergeräte für CO₂-Niederdruckanlagen Deutsche Fassung EN 12094-16:2003	DIN EN 12094-16
--	--	---

ICS 13.220.20

Fixed firefighting systems —
Components for gas extinguishing systems —
Part 16: Requirements and test methods for odorizing devices for CO₂ low
pressure systems;
German version EN 12094-16:2003

Installations fixes de lutte contre l'incendie —
Éléments constitutifs pour installations d'extinction à gaz —
Partie 16: Exigences et méthodes d'essai pour dispositifs odorisants pour
installations à CO₂ basse pression;
Version allemande EN 12094-16:2003

Die Europäische Norm EN 12094-16:2003 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 191 „Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen“ (Sekretariat: BSI, Großbritannien) erarbeitet und wird auf nationaler Ebene vom FNFV-Arbeitsausschuss (AA) 191.6 „Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln und deren Bauteile“ betreut.

Für die im Abschnitt 2 zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 228-1 siehe DIN ISO 228-1:2001-04

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 228-1:2001-04, *Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen — Teil 1: Maße, Toleranzen und Bezeichnung (ISO 228-1:2000)*.

Fortsetzung 9 Seiten EN

Normenausschuss Feuerwehrwesen (FNFV) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen
Bauteile für Löschanlagen mit gasförmigen Löschmitteln
Teil 16: Anforderungen und Prüfverfahren für Odoriergeräte für CO₂-Niederdruckanlagen

Fixed firefighting systems —
Components for gas extinguishing systems —
Part 16: Requirements and test methods for odorizing
devices for CO₂ low pressure systems

Installations fixes de lutte contre l'incendie —
Eléments constitutifs pour installations d'extinction à gaz —
Partie 16: Exigences et méthodes d'essai pour dispositifs
odorisants pour installations à CO₂ basse pression

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 21. November 2002 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, der Slowakei, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn und dem Vereinigten Königreich.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Anforderungen	6
4.1 Allgemeine Konstruktion.....	6
4.2 Verbindungsgewinde	7
4.3 Druckfestigkeit und Dichtheit	7
4.4 Funktion	7
4.5 Dokumentation	7
5 Prüfungen	7
5.1 Prüfbedingungen.....	7
5.2 Prüfmuster und Prüfreihefolge.....	7
5.3 Übereinstimmung.....	8
5.4 Prüfung der Druckfestigkeit und Dichtheit.....	8
5.5 Funktionsprüfung	8
6 Kennzeichnung	8
Literaturhinweise	9